

# Mrk

## Chapter 12

Nepali Interlinear

Reference: Nepali ERV

- 1    καὶ ἦρξατο αὐτοῖς ἐν παραβολαῖς λαλεῖν, ἀμπελῶνα ἄνθρωπος  
अनि उहाँले-सुरु-गर्नुभयो तिनीहरूलाई दृष्टान्तहरूमा दृष्टान्तहरू बोलन। दाखबारी एक-मानिसले  
[G2532](#) [G0756](#) [G0846](#) [G1722](#) [G3850](#) [G2980](#) [G0290](#) [G0444](#)
- ἐφύτευσεν, καὶ περιέθηκεν φραγμὸν, καὶ ὄρυξεν ὑπολήνιον, καὶ ὠκοδόμησεν  
रोप्पो, अनि बारले-घेयो बार, अनि खन्यो कोल्हू, अनि बनायो  
[G5452](#) [G2532](#) [G4060](#) [G5418](#) [G2532](#) [G3736](#) [G5276](#) [G2532](#) [G3618](#)
- πύργον, καὶ ἐξέδετο αὐτὸν γεωργοῖς, καὶ ἀπεδήμησεν.  
धरहरा, अनि भाडामा-दियो त्यो किसानहरूलाई, अनि परदेश-गयो।  
[G4444](#) [G2532](#) [G1554](#) [G0846](#) [G1092](#) [G2532](#) [G0589](#)

येशूले मानिसहरूलाई सिकाउनलाई दृष्टान्तहरूको उपयोग गर्नु भयो। उहाँले भन्नुभयो, “कुनै एकजना मानिसले एउटा खेतमा दाख रोपे। त्यस एउटा कोल खोपे। त्यसपछि त्यसले एउटा मचान बनाए। त्यसले आफ्नो दाखबारी केही खेतीवालाहरूलाई भाडामा दिए। त्यसपछि त्यो मानिस परदेश लाग्यो।

- 2    καὶ ἀπέστειλεν πρὸς τοὺς γεωργοὺς τῷ καιρῷ δοῦλον, ἵνα παρὰ  
अनि पठायो तिर ती किसानहरूकहाँ उचित समयमा एक-दास, ताकि ती  
[G2532](#) [G0649](#) [G4314](#) [G3588](#) [G1092](#) [G3588](#) [G2540](#) [G1401](#) [G2443](#) [G3844](#)
- τῶν γεωργῶν λάβη ἀπὸ τῶν καρπῶν τοῦ ἀμπελῶνος.  
किसानहरूबाट किसानहरूको लिओस् केही त्यसको फलहरू त्यो दाखबारीको।  
[G3588](#) [G1092](#) [G2983](#) [G0575](#) [G3588](#) [G2590](#) [G3588](#) [G0290](#)

“केही समय पछि दाखको फसल उठाउने बेला आयो। त्यसपछि त्यस मानिसले आफ्नो अंश ल्याउनलाई दाखबारीमा एकजना नोकरलाई पठायो।

- 3    καὶ λαβόντες αὐτὸν, ἔδειραν, καὶ ἀπέστειλαν κενόν.  
अनि समातेर उसलाई, कुट्यो, अनि फिर्ता-पठायो रिक्तो।  
[G2532](#) [G2983](#) [G0846](#) [G1194](#) [G2532](#) [G0649](#) [G2756](#)

तर खेतीवालाहरूले त्यस नोकरलाई पक्रे अनि पिटे। तिनीहरूले नोकरलाई रितै हात फर्काइदिए।

- 4    καὶ πάλιν ἀπέστειλεν πρὸς αὐτοὺς ἄλλον δοῦλον, κακεῖνον ἐκεφαλῶσαν,  
अनि फेरि पठायो तिनीहरूकहाँ तिनीहरूतिर अर्को दास, त्यसलाई-पनि शिरमा-हिर्काए,  
[G2532](#) [G3825](#) [G0649](#) [G4314](#) [G0846](#) [G0243](#) [G1401](#) [G2548](#) [G2775](#)
- καὶ ἠτίμασαν.  
अनि अपमान-गरे।  
[G2532](#) [G0818](#)

फेरि त्यस मानिसले अर्को नोकरलाई पठाए। खेतीवालाले त्यलाई टाउकोमा हिर्काए। तिनीहरूले त्यसलाई कुनै इज्जत गरेनन्।

- 5    καὶ ἄλλον ἀπέστειλεν, κακεῖνον ἀπέκτειναν; καὶ πολλοὺς ἄλλους, οὐς  
अनि अर्को पठायो, त्यसलाई-पनि मार्यो; अनि धेरै अरूहरूलाई, जसमध्ये-कसैलाई  
[G2532](#) [G0243](#) [G0649](#) [G2548](#) [G0615](#) [G2532](#) [G4183](#) [G0243](#) [G3739](#)
- μὲν δέροντες, οὐς δὲ ἀποκτένοντες.  
त कुट्यो, जसमध्ये-कसैलाई त मार्यो।  
[G3303](#) [G1194](#) [G3739](#) [G1161](#) [G0615](#)

फेरि त्यस मानिसले अर्को नोकरलाई ती खेतीवालाहरूकहाँ पठाए। तर खेतीवालाहरूले त्यसलाई मारिदिए। त्यस मानिसले अरू धेरै नोकरहरूलाई पठाए। तर खेतीवालाहरूले कतिजनालाई पिटे, अनि कतिजनालाई मारिदिए।

6 ἔτι ἔνα εἶχεν υἷὸν ἀγαπητόν, ἀπέστειλεν αὐτὸν ἔσχατον πρὸς  
 अझै एउटा उसको-थियो प्रिय-छोरा प्रिय, पठायो उसलाई सबभन्दा-पछि तिनीहरूकाहाँ  
[G2089](#) [G1520](#) [G2192](#) [G5207](#) [G0027](#) [G0649](#) [G0846](#) [G2078](#) [G4314](#)

αὐτοῦς, λέγων, ὅτι Ἐντραπήσονται τὸν υἱὸν μου.  
 तिनीहरूतिर, भन्दै, कि आदर-गर्नेछन् मेरो छोरालाई मेरो।  
[G0846](#) [G3004](#) [G3754](#) [G1788](#) [G3588](#) [G5207](#) [G1473](#)

“अब त्यस मानिससंग खेतीवालहरूकाहाँ पठाउनलाई एउटै मात्र मानिस रहको थियो। त्यो मानिस, त्यही मानिसको पुत्र थियो। त्यस मानिसले छोरालाई माया गर्थ्यो। तर पनि त्यसले आफ्ना छोरोलाई खेतीवालहरूकाहाँ पठाउने निश्चय गरयो उसले पठाउन सक्ने त्यो मात्र अन्तिम मानिस थियो। त्यस मानिसले भन्यो, खेतीवालहरूले मेरो छोरोलाई त आदर गर्ने नै छन्।

7 ἐκεῖνοι δὲ οἱ γεωργοὶ πρὸς ἑαυτοῦς εἶπαν ὅτι, Οὗτός ἐστιν ὁ  
 तर-ती त ती किसानहरूले आपसमा आफैँमा भने कि, यो हो नै  
[G1565](#) [G1161](#) [G3588](#) [G1092](#) [G4314](#) [G1438](#) [G3004](#) [G3754](#) [G3778](#) [G1510](#) [G3588](#)

κληρονόμος: δεῦτε, ἀποκτείνωμεν αὐτόν, καὶ ἡμῶν ἔσται ἡ κληρονομία.  
 उत्तराधिकारी: आओ, मारौँ यसलाई, अनि हाम्रो हुनेछ यो सम्पत्ति।  
[G2818](#) [G1205](#) [G0615](#) [G0846](#) [G2532](#) [G1473](#) [G1510](#) [G3588](#) [G2817](#)

“तर खेतीवालहरूले आफूहरू माझ वहस गरे, यो मालिकको छोरो हो यो दाखबारी उसको हुन्छ। यसकारण हामी यसलाई मारौँ तब यो दाखबारी हाम्रै हुनेछ।

8 καὶ λαβόντες, ἀπέκτειναν αὐτόν, καὶ ἐξέβαλον αὐτὸν ἔξω τοῦ ἀμπελῶνος.  
 अनि समातेर, मारे उसलाई, अनि बाहिर-फ्याँके उसलाई बाहिर त्यो दाखबारीबाट।  
[G2532](#) [G2983](#) [G0615](#) [G0846](#) [G2532](#) [G1544](#) [G0846](#) [G1854](#) [G3588](#) [G0290](#)

तब ती खेतीवालहरूले छोरोलाई पक्रे, मारे अनि दाखबारीको बाहिर फ्याँकिदिए।

9 τί [οὖν] ποιήσει ὁ κύριος τοῦ ἀμπελῶνος? ἐλεύσεται καὶ ἀπολέσει  
 के [अब] गर्नेछ त्यो मालिकले त्यो दाखबारीको? आउनेछ अनि नाश-गर्नेछ  
[G5101](#) [G3767](#) [G4160](#) [G3588](#) [G2962](#) [G3588](#) [G0290](#) [G2064](#) [G2532](#) [G0622](#)

τοῦς γεωργούς, καὶ δώσει τὸν ἀμπελῶνα ἄλλοις.  
 ती किसानहरूलाई, अनि दिनेछ त्यो दाखबारी अरूहरूलाई।  
[G3588](#) [G1092](#) [G2532](#) [G1325](#) [G3588](#) [G0290](#) [G0243](#)

“यसकारण त्यो दाखबारीको मालिकले के गर्नेछ? त्यो दाखबारीमा जानेछ अनि ती खेतीवालहरूलाई मार्नेछ। तब त्यसले त्यो दाखबारी अरू नै खेतीवालहरूलाई दिनेछ।

10 οὐδὲ τὴν γραφὴν ταύτην ἀνέγνωτε? λίθον ὃν ἀπεδοκίμασαν οἱ  
 के यो शास्त्र यो पढेका-छैनौ? ढुङ्गा जुन इन्कार-गरे ती  
[G3761](#) [G3588](#) [G1124](#) [G3778](#) [G0314](#) [G3037](#) [G3739](#) [G0593](#) [G3588](#)

οἰκοδομοῦντες, οὗτος ἐγενήθη εἰς κεφαλὴν γωνίας;  
 घर-बनाउनेहरूले, त्यही भयो मुख्य कुनाको ढुङ्गा;  
[G3618](#) [G3778](#) [G1096](#) [G1519](#) [G2776](#) [G1137](#)

निश्चय नै तीमीहरूले धर्मशास्त्रमा यी वचनहरू पढेका हौला: ‘निर्मातहरूले अस्वीकार गरेका ढुङ्गाहरू नै कुनाको ढुङ्गा बनेको छ।

11 παρὰ Κυρίου ἐγένετο αὕτη, καὶ ἔστιν θαυμαστὴ ἐν ὀφθαλμοῖς ἡμῶν.  
 प्रभुबाट प्रभुको भयो यो, अनि छ अचम्मको हाम्रा आँखाहरूमा हाम्रो।  
[G3844](#) [G2962](#) [G1096](#) [G3778](#) [G2532](#) [G1510](#) [G2298](#) [G1722](#) [G3788](#) [G1473](#)

परमप्रभुले नै यस्तो गर्नु भएको हो, अनि हाम्रो निम्ति यो अचम्म भएको छ।” भजनसंग्रह 118:22-23

12 Καὶ ἐζήτουν αὐτὸν κρατῆσαι, καὶ ἐφοβήθησαν τὸν ὄχλον; ἔγνωσαν γὰρ  
 अनि तिनीहरूले-खोजे उहाँलाई समात्न, तर डराए त्यो भीडसँग; जानेकै-थिए किनभने  
[G2532](#) [G2212](#) [G0846](#) [G2902](#) [G2532](#) [G5399](#) [G3588](#) [G3793](#) [G1097](#) [G1063](#)

ὅτι πρὸς αὐτοὺς τὴν παραβολὴν εἶπεν. καὶ ἀφέντες αὐτὸν,  
 कि तिनीहरूकै-बारेमा तिनीहरूलाई यो दृष्टान्त भन्नुभएको-थियो। अनि छोडेर उहाँलाई,  
[G3754](#) [G4314](#) [G0846](#) [G3588](#) [G3850](#) [G3004](#) [G2532](#) [G0863](#) [G0846](#)

ἀπήλθον.

गए।

[G0565](#)

ती यहूदी प्रमुखहरूले येशूले भन्नु भएको यो दृष्टान्त सुन्न पाए। तिनीहरूले यो दृष्टान्त तिनीहरूको आफ्नै बारेमा हो भन्ने बुझे। यसकारण कसरी हुन्छ येशूलाई पक्रने उपायमा तिनीहरूलागे। तर मानिसहरूदेखि तिनीहरूलाई डर पनि थियो। अनि ती यहूदी प्रमुखहरू येशूलाई छोडेर अन्यत्र कतै गए।

13 Καὶ ἀποστέλλουσιν πρὸς αὐτὸν τινὰς τῶν Φαρισαίων, καὶ τῶν  
 अनि पठाए उहाँकहाँ उहाँतिर केही फरिसीहरूमध्ये फरिसीहरू, अनि केही  
[G2532](#) [G0649](#) [G4314](#) [G0846](#) [G5100](#) [G3588](#) [G5330](#) [G2532](#) [G3588](#)

Ἡρωδιανῶν, ἵνα αὐτὸν ἀγρεύσωσιν λόγῳ.  
 हेरोदीहरूलाई, ताकि उहाँलाई फसाऊन् कुरामा।  
[G2265](#) [G2443](#) [G0846](#) [G0064](#) [G3056](#)

त्यसपछि, यहूदी प्रमुखहरूले हेरोदीअन्स भन्ने दलका केही मानिसहरू र केही फरिसीहरूलाई येशू भएकहाँ पठाए। तिनीहरूले येशूलाई केही भूल गराएर पक्रन चाहन्थे।

14 καὶ ἐλθόντες, λέγουσιν αὐτῷ, Διδάσκαλε, οἶδαμεν ὅτι ἀληθὴς εἶ, καὶ  
 अनि आएर, भन्छन् उहाँलाई, गुरुज्यू, हामी-जान्दछौं कि सत्यवादी हुनुहुन्छ, अनि  
[G2532](#) [G2064](#) [G3004](#) [G0846](#) [G1320](#) [G1492](#) [G3754](#) [G0227](#) [G1510](#) [G2532](#)

οὐ μέλει σοι περὶ οὐδενός; οὐ γὰρ βλέπεις εἰς πρόσωπον  
 परवाह-गर्नुहुन्न मतलब-छैन तपाईंलाई कसैको कसैको; किनभने किनभने हेर्नुहुन्न कसैको मुहार  
[G3756](#) [G3199](#) [G4771](#) [G4012](#) [G3762](#) [G3756](#) [G1063](#) [G0991](#) [G1519](#) [G4383](#)

ἀνθρώπων, ἀλλ' ἐπ' ἀληθείας τὴν ὁδὸν τοῦ Θεοῦ διδάσκεις. ἔξεστιν  
 मानिसहरूको, तर सत्यताले सत्यमा परमेश्वरको बाटो परमेश्वरको परमेश्वरको सिकाउनुहुन्छ। उचित-छ  
[G0444](#) [G0235](#) [G1909](#) [G0225](#) [G3588](#) [G3598](#) [G3588](#) [G2316](#) [G1321](#) [G1832](#)

δοῦναι κῆνσον Καίσαρι ἢ οὐ, δῶμεν ἢ μὴ δῶμεν?  
 दिनु कर कैसरलाई कि होइन, दिनुपर्छ कि दिनुपर्दैन दिनुपर्दैन?  
[G1325](#) [G2778](#) [G2541](#) [G2228](#) [G3756](#) [G1325](#) [G2228](#) [G3361](#) [G1325](#)

फरिसीहरू र हेरोदीअन्सहरू येशूकहाँ पुगे अनि भन्न लागे, “हे गुरुज्यू हामी जान्दछौं कि तपाईं एक इमान्दार मानिस हुनुहुन्छ। अरूले के भन्लान् भनेर तपाईं डराऊनु हुँदैन। सबै तपाईंको अघाडी एउटै हुन्। अनि तपाईंले परमेश्वरको मार्ग ठीकसित सिकाईरहनुभएको छ। हामीलाई भन्नुहोस्: के कैसरलाई कर बुझाउनु उचित छ? हामीले कर तिर्नु पर्ने हो कि नतिर्नु पर्ने हो?”

15 ὁ δὲ εἰδὼς αὐτῶν τὴν ὑπόκρισιν, εἶπεν αὐτοῖς, Τί με πειράζετε?  
 उहाँले त जान्दै तिनीहरूको यो कपट, भन्नुभयो तिनीहरूलाई, किन मलाई परीक्षा-गर्छौं?  
[G3588](#) [G1161](#) [G1492](#) [G0846](#) [G3588](#) [G5272](#) [G3004](#) [G0846](#) [G5101](#) [G1473](#) [G3985](#)

φέρετέ μοι δηνάριον, ἵνα ἴδω.  
 ल्याओ मलाई एउटा-दिनार, ताकि म-हेरू।  
[G5342](#) [G1473](#) [G1220](#) [G2443](#) [G3708](#)

तर येशूले तिनीहरूको कपट बुझ्नु भयो। उहाँले तिनीहरूलाई भन्नुभयो, “तिमीहरू मलाई किन जालमा पार्न खोज्दैछौ? मलाई एउटा चाँदीको सिक्का देऊ। म त्यसलाई हेर्न चाहन्छु।”

16 οἱ δὲ ἤνεγκαν. καὶ λέγει αὐτοῖς, Τίνας ἢ εἰκὼν αὐτῆ, καὶ ἢ  
तिनीहरूले त ल्याए। अनि भन्नुहुन्छ तिनीहरूलाई, कसको यो तस्बिर हो, अनि यो  
[G3588](#) [G1161](#) [G5342](#) [G2532](#) [G3004](#) [G0846](#) [G5101](#) [G3588](#) [G1504](#) [G3778](#) [G2532](#) [G3588](#)

ἐπιγραφῆ? οἱ δὲ εἶπαν αὐτῷ, Καίσαρος.  
लेख? तिनीहरूले त भने उहाँलाई, कैसरको।  
[G1923](#) [G3588](#) [G1161](#) [G3004](#) [G0846](#) [G2541](#)

तिनीहरूले येशूलाई एउटा सिक्का दिए अनि उहाँले सोध्नुभयो, “यो सिक्कामा कसको चित्र अंकित छ? अनि यसमा कसको नाउँ लेखिएको छ?” तिनीहरूले जवाफ दिए, “यो कैसरको चित्र हो अनि उसको नाउँ।”

17 ὁ δὲ Ἰησοῦς εἶπεν αὐτοῖς, Τὰ Καίσαρος, ἀπόδοτε Καίσαρι,  
त्यसपछि त येशूले भन्नुभयो तिनीहरूलाई, कैसरका-कुराहरू कैसरको, फिर्ता-देओ कैसरलाई,  
[G3588](#) [G1161](#) [G2424](#) [G3004](#) [G0846](#) [G3588](#) [G2541](#) [G0591](#) [G2541](#)

καὶ τὰ τοῦ Θεοῦ, τῷ Θεῷ. καὶ ἐξεθαύμαζον ἐπ’ αὐτῷ.  
अनि परमेश्वरका-कुराहरू परमेश्वरको परमेश्वरलाई, त्यो परमेश्वरलाई। अनि चकित-भए उहाँप्रति उहाँमा।  
[G2532](#) [G3588](#) [G3588](#) [G2316](#) [G3588](#) [G2316](#) [G2532](#) [G2296](#) [G1909](#) [G0846](#)

अनि येशूले तिनीहरूलाई भन्नुभयो, “कैसरको चीजहरू कैसरलाई नै देऊ, अनि परमेश्वरको चीजहरू परमेश्वरलाई नै देऊ।” ती येशूको कुरा सुनेर छक्क परे।

18 Καὶ ἔρχονται Σαδδουκαῖοι πρὸς αὐτόν, οἳτινες λέγουσιν ἀνάστασιν μὴ εἶναι.  
अनि आए सदूकीहरू उहाँकहाँ उहाँतिर, जसले भन्छन् पुनरुत्थान हुँदैन भनेर।  
[G2532](#) [G2064](#) [G4523](#) [G4314](#) [G0846](#) [G3748](#) [G3004](#) [G0386](#) [G3361](#) [G1510](#)

καὶ ἐπηρώτων αὐτόν, λέγοντες,  
अनि सोधे उहाँलाई, भन्दै,  
[G2532](#) [G1905](#) [G0846](#) [G3004](#)

तब केही सदूकीहरू येशूकहाँ आए। (सदूकीहरूमा विश्वास थियो कि मृत्युबाट कुनै पनि मानिस बौरी उठ्ने छैन)। सदूकीहरूले उहाँलाई एउटा प्रश्न राखे।

19 Διδάσκαλε, Μωϋσῆς ἔγραψεν ἡμῖν, ὅτι ἐάν τις ἀδελφὸς ἀποθάνῃ, καὶ  
गुरुज्यू, मोशाले लेखे हामीलाई, कि यदि कसैको दाजुभाइ मर्यो, अनि  
[G1320](#) [G3475](#) [G1125](#) [G1473](#) [G3754](#) [G1437](#) [G5100](#) [G0080](#) [G0599](#) [G2532](#)

καταλίπη γυναῖκα, καὶ μὴ ἀφῆ τἑκνον, ἵνα λάβῃ ὁ ἀδελφὸς  
छोड्यो पत्नी, अनि नछोडी नछोड्यो सन्तान, त्यसको-दाजुभाइले लिओस् त्यो दाजुभाइको  
[G2641](#) [G1135](#) [G2532](#) [G3361](#) [G0863](#) [G5043](#) [G2443](#) [G2983](#) [G3588](#) [G0080](#)

αὐτοῦ, τὴν γυναῖκα, καὶ ἐξαναστήσῃ σπέρμα τῷ ἀδελφῷ αὐτοῦ.  
उसको, त्यो पत्नीलाई, अनि उब्जाओस् सन्तान त्यो दाजुभाइको-लागि उसको।  
[G0846](#) [G3588](#) [G1135](#) [G2532](#) [G1817](#) [G4690](#) [G3588](#) [G0080](#) [G0846](#)

तिनीहरूले भने, “गुरुज्यू, मोशाले लेखेका छन् कि यदि कुनै विवाहित मानिस मर्यो भने, अनि उसको पत्नीको कुनै सन्तान छैन भने त्यसबेला उसको भाईले त्यो विधवालाई आफ्नो दाज्यूकोलागि सन्तान जन्माउन विवाह गर्नु पर्छ। त्यसपछि आफ्नो दाज्यूको लागि तिनीहरूले सन्तान बनाउन सक्नेछ।

20 ἔπειτα ἀδελφοὶ ἦσαν; καὶ ὁ πρῶτος ἔλαβεν γυναῖκα, καὶ ἀποθνήσκων,  
सात दाजुभाइ थिए; अनि पहिलोले पहिलोले विवाह-गर्यो एक-स्त्रीसँग, अनि, मर्दा,  
[G2033](#) [G0080](#) [G1510](#) [G2532](#) [G3588](#) [G4413](#) [G2983](#) [G1135](#) [G2532](#) [G0599](#)

οὐκ ἀφῆκεν σπέρμα;  
छोडेन छोडेन सन्तान;  
[G3756](#) [G0863](#) [G4690](#)

एउटा परिवारमा सातजना दाज्युभाइ थिए। पहिलो दाज्युले विवाह गरे अनि मरे। उसको कुनै सन्तान थिएन।

21 καὶ ὁ δεύτερος ἔλαβεν αὐτήν, καὶ ἀπέθανεν, μὴ καταλιπὼν σπέρμα;  
अनि दोस्रोले दोस्रोले विवाह-गर्यो त्यसलाई, अनि मर्यो, नछोडी नछोडी सन्तान;  
[G2532](#) [G3588](#) [G1208](#) [G2983](#) [G0846](#) [G2532](#) [G0599](#) [G3361](#) [G2641](#) [G4690](#)

καὶ ὁ τρίτος ὠσαύτως.  
अनि तेस्रोले तेस्रोले पनि-त्यसै।  
[G2532](#) [G3588](#) [G5154](#) [G5615](#)

त्यसपछि दोस्रो भाइले त्यस स्त्रीलाई विवाह गरे। ऊ पनि मर्यो कुनै सन्तान भएन। त्यस्तै घटना घट्यो तेस्रो भाइसँग पनि।

22 καὶ οἱ ἑπτὰ οὐκ ἀφῆκαν σπέρμα. ἔσχατον πάντων καὶ, ἢ γυνή  
अनि ती सातैजनाले कसैले-पनि छोडेनन् सन्तान। सबभन्दा-पछि सबैपछि त्यो, ती स्त्री-पनि  
[G2532](#) [G3588](#) [G2033](#) [G3756](#) [G0863](#) [G4690](#) [G2078](#) [G3956](#) [G2532](#) [G3588](#) [G1135](#)

ἀπέθανεν.  
मरी।  
[G0599](#)

सबै सात दाज्यू-भाइले त्यस स्त्रीलाई विवाह गरे अनि सबै मरे। कुनै पनि सात दाज्यू-भाइबाट सन्तान भएन। अन्तमा त्यो स्त्री पनि मरी।

23 ἐν τῇ ἀναστάσει, ὅταν ἀναστῶσιν, τίνος αὐτῶν ἔσται γυνή? οἱ  
पुनरुत्थानमा त्यो पुनरुत्थानमा, जब उठ्नेछन्, कसको तिनीहरूमध्ये हुनेछ पत्नी? किनभने  
[G1722](#) [G3588](#) [G0386](#) [G3752](#) [G0450](#) [G5101](#) [G0846](#) [G1510](#) [G1135](#) [G3588](#)

γὰρ ἑπτὰ ἔσχον αὐτὴν γυναῖκα.  
किनभने सातैजनाले विवाह-गरेका-थिए त्यसलाई पत्नी।  
[G1063](#) [G2033](#) [G2192](#) [G0846](#) [G1135](#)

तर सबै सातजना दाज्यूभाइले त्यसलाई विवाह गरेका थिए। यसकारण जब त्यस स्त्री मरेर बौरी उठ्नेछ त्यसबेला त्यस स्त्रीको, लोग्ने को चाँहि हुने छ?"

24 ἔφη αὐτοῖς ὁ Ἰησοῦς, Οὐ διὰ τοῦτο πλανᾶσθε, μὴ εἰδότες τὰς  
भन्नुभयो तिनीहरूलाई येशूले येशूले, के यसैकारणले यही भ्रममा-छौ, नजानेर नजानेर ती  
[G5346](#) [G0846](#) [G3588](#) [G2424](#) [G3756](#) [G1223](#) [G3778](#) [G4105](#) [G3361](#) [G1492](#) [G3588](#)

γραφὰς, μηδὲ τὴν δύναμιν τοῦ Θεοῦ?  
शास्त्रहरू, न-त त्यो शक्ति परमेश्वरको परमेश्वरको?  
[G1124](#) [G3366](#) [G3588](#) [G1411](#) [G3588](#) [G2316](#)

येशूले जवाफ दिनु भयो, "तिमीहरू अत्यन्तै गल्तीमा छौ? किनभने धर्मशास्त्रहरूमा लेखिएको कुरा अनि परमेश्वरको शक्तिको बारेमा तिमीहरूले केही जानेका छैनौ।

25 ὅταν γὰρ ἐκ νεκρῶν ἀναστῶσιν, οὔτε γαμοῦσιν, οὔτε γαμίζονται; ἀλλ'  
जब किनभने मृत्युबाट मरेकाहरूबाट उठ्नेछन्, न-त विवाह-गर्छन्, न-त विवाह-दिइन्छ; तर  
[G3752](#) [G1063](#) [G1537](#) [G3498](#) [G0450](#) [G3777](#) [G1060](#) [G3777](#) [G1061](#) [G0235](#)

εἰσὶν ὡς ἄγγελοι ἐν τοῖς οὐρανοῖς.  
हुन्छन् स्वर्गमा-भएका स्वर्गदूतहरू-जस्तै स्वर्गमा स्वर्गको स्वर्गमा।  
[G1510](#) [G5613](#) [G0032](#) [G1722](#) [G3588](#) [G3772](#)

जब मानिस मरेर बौरी उठ्नेछन् त्यसबेला त्यहाँ कुनै विवाह गर्ने छैनन्। मानिसहरूले एक-अर्कांमाझ विवाह गर्ने छैनन्। तिनीहरू स्वर्गमा स्वर्गदूतहरू जस्तै हुनेछन्।

26 περὶ δὲ τῶν νεκρῶν, ὅτι ἐγείρονται, οὐκ ἀνέγνωτε ἐν τῇ  
मरेकाहरूको-बारेमा त कि मरेकाहरू, कि उठाइन्छन्, के पढेका-छैनौ मोशाको त्यो  
[G4012](#) [G1161](#) [G3588](#) [G3498](#) [G3754](#) [G1453](#) [G3756](#) [G0314](#) [G1722](#) [G3588](#)

βίβλω Μωϋσέως, ἐπὶ τοῦ Βάτου, πῶς εἶπεν αὐτῷ ὁ Θεὸς,  
पुस्तकमा मोशाको, झाडीको-प्रसङ्गमा त्यो झाडीमा, कसरी भन्नुभयो उनलाई परमेश्वरले परमेश्वरले,  
[G0976](#) [G3475](#) [G1909](#) [G3588](#) [G0942](#) [G4459](#) [G3004](#) [G0846](#) [G3588](#) [G2316](#)

λέγων, Ἐγὼ ὁ Θεὸς Ἀβραὰμ, καὶ <ὁ> Θεὸς Ἰσαὰκ, καὶ <ὁ> Θεὸς  
भन्दै, म नै परमेश्वर अब्राहामको, अनि नै परमेश्वर इसहाकको, अनि नै परमेश्वर  
[G3004](#) [G1473](#) [G3588](#) [G2316](#) [G0011](#) [G2532](#) [G3588](#) [G2316](#) [G2464](#) [G2532](#) [G3588](#) [G2316](#)

Ἰακώβ?

याकूबको?

[G2384](#)

मरेका मानिसहरूको पुनरुत्थानको बिषयमा मोशाले लेखेको जलेको पोथ्राको कथा पुस्तकमा तिमीहरूले पढेका छैनौ? परमेश्वरले भन्नु भएको छ: 'म अब्राहाम, इसहाक र याकूबको परमेश्वर हुँ।' + 12:26 प्रस्थान 3:6 बाट उद्धृत गरिएको।

27 οὐκ ἔστιν Θεὸς νεκρῶν, ἀλλὰ ζώντων. πολὺ πλανᾷσθε.  
उहाँ होइन परमेश्वर मरेकाहरूको, तर जिउँदाहरूको। ठूलो भ्रममा-छौ।  
[G3756](#) [G1510](#) [G2316](#) [G3498](#) [G0235](#) [G2198](#) [G4183](#) [G4105](#)

परमेश्वर मरेका मानिसहरूका परमेश्वर होइन तर जीवित मानिसहरूका परमेश्वर हुनुहुन्छ। तिमी सद्कीहरू भुलमा परेकाछौ!"

28 Καὶ προσελθὼν, εἶς τῶν γραμματέων, ἀκούσας αὐτῶν συζητούντων,  
अनि आएर, एकजना शास्त्रीहरूमध्ये शास्त्रीले, सुनेर तिनीहरूको बहस,  
[G2532](#) [G4334](#) [G1520](#) [G3588](#) [G1122](#) [G0191](#) [G0846](#) [G4802](#)

ἰδὼν ὅτι καλῶς ἀπεκρίθη αὐτοῖς, ἐπηρώτησεν αὐτόν, Ποία ἐστὶν ἐντολὴ  
देखेर कि राम्ररी जवाफ-दिनुभयो तिनीहरूलाई, सोध्यो उहाँलाई, कुन हो आज्ञा  
[G3708](#) [G3754](#) [G2573](#) [G0611](#) [G0846](#) [G1905](#) [G0846](#) [G4169](#) [G1510](#) [G1785](#)

πρώτη πάντων?

सबभन्दा-पहिलो सबमा?

[G4413](#)

[G3956](#)

शास्त्रीहरूमध्ये एकजना येशूकहाँ आए। उनले सद्कीहरू र फरिसीहरूसंग येशूले बहस गरिरहेको सुने। येशूले तिनीहरूका प्रश्नहरूको ठीक जवाफ दिइरहेको सुने। अनि उहाँलाई सोधे, "कुन चाँहि आज्ञा सब भन्दा प्रमुख छ?"

29 ἀπεκρίθη ὁ, Ἰησοῦς ὅτι Πρώτη ἐστίν, Ἴκουε Ἰσραήλ: Κύριος ὁ Θεὸς  
जवाफ-दिनुभयो येशूले, येशूले कि पहिलो हो, सुन, इस्राएल: प्रभु हाम्रा परमेश्वर  
[G0611](#) [G3588](#) [G2424](#) [G3754](#) [G4413](#) [G1510](#) [G0191](#) [G2474](#) [G2962](#) [G3588](#) [G2316](#)

ἡμῶν Κύριος εἶς ἐστίν

हाम्रो प्रभु एक हुनुहुन्छ

[G1473](#)

[G2962](#)

[G1520](#)

[G1510](#)

येशूले उत्तर दिनुभयो, "सब भन्दा महान आज्ञा यस्तो छ: 'इस्राएलका मानिसहरू, सुन! परमप्रभू हाम्रा परमेश्वरनै एक परमप्रभू हुन्।

30 καὶ ἀγαπήσεις Κύριον τὸν Θεόν σου, ἐξ ὅλης τῆς καρδίας σου, καὶ  
अनि प्रेम-गर प्रभु तेरो परमेश्वरलाई तेरो, सारा सारा तेरो हृदयले तेरो, अनि  
[G2532](#) [G0025](#) [G2962](#) [G3588](#) [G2316](#) [G4771](#) [G1537](#) [G3650](#) [G3588](#) [G2588](#) [G4771](#) [G2532](#)

ἐξ ὅλης τῆς ψυχῆς σου, καὶ ἐξ ὅλης τῆς διανοίας σου, καὶ ἐξ  
सारा सारा तेरो प्राणले तेरो, अनि सारा सारा तेरो मनले तेरो, अनि सारा  
[G1537](#) [G3650](#) [G3588](#) [G5590](#) [G4771](#) [G2532](#) [G1537](#) [G3650](#) [G3588](#) [G1271](#) [G4771](#) [G2532](#) [G1537](#)

ὅλης τῆς ἰσχύος σου.

सारा तेरो शक्तिले तेरो।

[G3650](#)

[G3588](#)

[G2479](#)

[G4771](#)

तिमीहरूले परमप्रभु तिमीहरूको परमेश्वरलाई सारा हृदयले, सारा आत्माले, सारा प्राणले र सारा शक्तिले उहाँलाई प्रेम गर्नुपर्छ।' + 12:30 व्यवस्था 6:4-5 बाट उद्धृत गरिएको।

31 δευτέρα αὕτη: Ἀγαπήσεις τὸν πλησίον σου ὡς σεαυτόν. μείζων τούτων  
दोस्रो यो: प्रेम-गर तेरो छिमेकीलाई तेरो जस्तो आफैँलाई। ठूलो यी-भन्दा  
[G1208](#) [G3778](#) [G0025](#) [G3588](#) [G4139](#) [G4771](#) [G5613](#) [G4572](#) [G3173](#) [G3778](#)

ἄλλη ἐντολὴ οὐκ ἔστιν.  
अर्को आज्ञा छैन कुनै।  
[G0243](#) [G1785](#) [G3756](#) [G1510](#)

दोस्रो महान आज्ञा यस्तो छ: 'तिमीहरूले आफूलाई प्रेम गरे जस्तो अरू मानिसहरूलाई पनि प्रेम गर्नुपर्छ।' + 12:31 लेवी 19:18 बाट उद्धृत गरिएको। यी आज्ञाहरू भन्दा अन्य आज्ञाहरू महान छैनन्।"

32 καὶ εἶπεν αὐτῷ ὁ γραμματεὺς, Καλῶς, Διδάσκαλε, ἐπ' ἀληθείας εἶπας  
अनि भन्यो उहाँलाई त्यो शास्त्रीले, राम्रो, गुरुज्यू, साँच्चै सत्यमा भन्नुभयो  
[G2532](#) [G3004](#) [G0846](#) [G3588](#) [G1122](#) [G2573](#) [G1320](#) [G1909](#) [G0225](#) [G3004](#)

ὅτι εἷς ἐστιν, καὶ οὐκ ἔστιν ἄλλος πλὴν αὐτοῦ;  
कि एक हुनुहुन्छ, अनि छैन छैन अर्को बाहेक उहाँ;  
[G3754](#) [G1520](#) [G1510](#) [G2532](#) [G3756](#) [G1510](#) [G0243](#) [G4133](#) [G0846](#)

शास्त्रीहरूले उत्तर दिए, "हे गुरुज्यू, त्यही नै ठीक उत्तर हो। तपाईंले जे भन्नुभयो त्यो ठीक हो। परमेश्वर एउटै परमप्रभु हुन् अनि अरू कुनै परमेश्वर छैनन्।

33 καὶ τὸ ἀγαπᾶν αὐτὸν ἐξ ὅλης τῆς καρδίας, καὶ ἐξ ὅλης τῆς  
अनि यो प्रेम-गर्नु उहाँलाई सारा सारा आफ्नो हृदयले, अनि सारा सारा आफ्नो  
[G2532](#) [G3588](#) [G0025](#) [G0846](#) [G1537](#) [G3650](#) [G3588](#) [G2588](#) [G2532](#) [G1537](#) [G3650](#) [G3588](#)

συνέσεως, καὶ ἐξ ὅλης τῆς ἰσχύος; καὶ τὸ ἀγαπᾶν τὸν πλησίον ὡς  
बुद्धिले, अनि सारा सारा आफ्नो शक्तिले; अनि यो प्रेम-गर्नु आफ्नो छिमेकीलाई जस्तो  
[G4907](#) [G2532](#) [G1537](#) [G3650](#) [G3588](#) [G2479](#) [G2532](#) [G3588](#) [G0025](#) [G3588](#) [G4139](#) [G5613](#)

ἐαυτόν, περισσότερόν ἐστιν πάντων τῶν ὀλοκαυτωμάτων καὶ θυσιῶν.  
आफैँलाई, बढी-छ छ सबै ती होमबलिहरू अनि बलिदानहरूभन्दा।  
[G1438](#) [G4053](#) [G1510](#) [G3956](#) [G3588](#) [G3646](#) [G2532](#) [G2378](#)

अनि एउटा मानसले आफ्नो सारा हृदयले, सारा प्राणले, सारा आत्माले र सारा शक्तिले परमेश्वरलाई प्रेम गर्नुपर्छ। अनि आफूले आफूलाई प्रेम गर जस्तै अरू मानिसहरूलाई पनि प्रेम गर्नुपर्छ। यी आज्ञाहरू सबै अर्पणहरू अनि परमेश्वरलाई गरिएको अरू बलिदानहरू भन्दा अत्यन्त मुख्य छन्।"

34 καὶ ὁ Ἰησοῦς, ἰδὼν αὐτὸν ὅτι νουνεχῶς ἀπεκρίθη, εἶπεν αὐτῷ, Οὐ  
अनि येशूले येशूले, देखेर उसलाई कि बुद्धिमानसँग जवाफ-दियो, भन्नुभयो उसलाई, टाढा  
[G2532](#) [G3588](#) [G2424](#) [G3708](#) [G0846](#) [G3754](#) [G3562](#) [G0611](#) [G3004](#) [G0846](#) [G3756](#)

μακρὰν εἶ ἀπὸ τῆς βασιλείας τοῦ Θεοῦ. καὶ οὐδέεις οὐκέτι  
टाढा छैनै परमेश्वरको परमेश्वरको राज्यबाट परमेश्वरको परमेश्वरको। अनि कसैले-पनि अब-उसो  
[G3112](#) [G1510](#) [G0575](#) [G3588](#) [G0932](#) [G3588](#) [G2316](#) [G2532](#) [G3762](#) [G3765](#)

ἐτόλμα αὐτὸν ἐπερωτῆσαι.  
हिम्मत-गरेन उहाँलाई सोध्न।  
[G5111](#) [G0846](#) [G1905](#)

येशूले त्यस मानिसले बुद्धिमानपूर्वक जवाफ दिएको पाउनु भयो। अनि उहाँले त्यस मानिसलाई भन्नुभयो, "तिमी परमेश्वरको राज्य नजिक छौ।" त्यसपछि अरू कुनै मानिसले पनि उहाँलाई अरू धेरै प्रश्नहरू गर्ने साहस गरेनन्।

35 Καὶ ἀποκριθεὶς, ὁ Ἰησοῦς ἔλεγεν διδάσκων ἐν τῷ ἱερῷ, Πῶς  
अनि जवाफ-दिँदै, येशूले येशूले सिकाउँदै-हुनुहुन्थ्यो सिकाउँदै मन्दिरमा त्यो मन्दिरमा, कसरी  
[G2532](#) [G0611](#) [G3588](#) [G2424](#) [G3004](#) [G1321](#) [G1722](#) [G3588](#) [G2411](#) [G4459](#)

λέγουσιν οἱ γραμματεῖς ὅτι ὁ Χριστὸς, υἱὸς Δαυὶδ ἐστιν;  
भन्छन् ती शास्त्रीहरूले कि ख्रीष्ट ख्रीष्ट, दाऊदको-छोरा दाऊदको हो?  
[G3004](#) [G3588](#) [G1122](#) [G3754](#) [G3588](#) [G5547](#) [G5207](#) [G1138](#) [G1510](#)

येशूले मन्दिरमा सिकाइरहनु भएकोथियो। उहाँले भन्नुभयो, “किन शास्त्रीहरूले ख्रीष्ट नै दाऊदको पुत्र भनेका हुन्?”

- 36 αὐτὸς Δαυὶδ εἶπεν ἐν τῷ Πνεύματι τῷ Ἁγίῳ, εἶπεν Κύριος τῷ  
दाऊदले-आफैं दाऊदले भने पवित्र त्यो आत्माद्वारा पवित्र पवित्र, भन्नुभयो प्रभुले मेरा  
[G0846](#) [G1138](#) [G3004](#) [G1722](#) [G3588](#) [G4151](#) [G3588](#) [G0040](#) [G3004](#) [G2962](#) [G3588](#)
- Κυρίῳ μου, Κάθου ἐκ δεξιῶν μου, ἕως ἄν θῶ τοὺς ἐχθροὺς σου  
प्रभुलाई, मेरो, बस मेरो दाहिने-तिर मेरो, जबसम्म म राखिदिनँ तेरा शत्रुहरूलाई तेरो  
[G2962](#) [G1473](#) [G2521](#) [G1537](#) [G1188](#) [G1473](#) [G2193](#) [G0302](#) [G5087](#) [G3588](#) [G2190](#) [G4771](#)
- ὑποκάτω τῶν ποδῶν σου.  
तल तेरा खुट्टाहरूमुनि तेरो।  
[G5270](#) [G3588](#) [G4228](#) [G4771](#)

पवित्र आत्मामा दाऊद आफैले भन्नुभएको छ, ‘परमप्रभुले मेरो प्रभुलाई (ख्रीष्टलाई) भन्नुभएको छ: मेरो छेउमा दाहिनेपट्टि बस, अनि म तिम्रा शत्रुहरूलाई तिम्रा वशमा पार्नेछु।’ भजनसंग्रह 110:1

- 37 αὐτὸς Δαυὶδ λέγει αὐτὸν Κύριον, καὶ πόθεν αὐτοῦ ἐστὶν υἱός? Καὶ  
दाऊदले-आफैं दाऊदले भन्छन् उहाँलाई प्रभु, अनि कसरी उहाँको हुनुहुन्छ छोरा? अनि  
[G0846](#) [G1138](#) [G3004](#) [G0846](#) [G2962](#) [G2532](#) [G4159](#) [G0846](#) [G1510](#) [G5207](#) [G2532](#)
- ὁ πολὺς ὄχλος ἤκουεν αὐτοῦ ἠδέως.  
त्यो ठूलो भीडले सुन्दै-थियो उहाँको-कुरा खुशीसाथ।  
[G3588](#) [G4183](#) [G3793](#) [G0191](#) [G0846](#) [G2234](#)

दाऊद आफैले ख्रीष्टलाई ‘प्रभु’ भन्नु हुन्छ। तब कसरी ख्रीष्ट दाऊदको पुत्र हुनसक्छ?” धेरै मानिसहरूले येशूले भनेको कुरा खूबै आनन्दित भएर सुने।

- 38 Καὶ ἐν τῇ διδασκίᾳ αὐτοῦ, ἔλεγεν, Βλέπετε ἀπὸ τῶν γραμματέων,  
अनि आफ्नो शिक्षामा शिक्षामा उहाँको, भन्नुहुन्थ्यो, होशियार-हुनुहोस् ती शास्त्रीहरूबाट शास्त्रीहरूदेखि,  
[G2532](#) [G1722](#) [G3588](#) [G1322](#) [G0846](#) [G3004](#) [G0991](#) [G0575](#) [G3588](#) [G1122](#)
- τῶν θελώντων ἐν στολαῖς περιπατεῖν, καὶ ἀσπασμοὺς ἐν ταῖς ἀγοραῖς,  
जसले चाहन्छन् लामा लुगाहरूमा हिँड्न, अनि अभिवादन बजारहरूमा ती बजारहरूमा,  
[G3588](#) [G2309](#) [G1722](#) [G4749](#) [G4043](#) [G2532](#) [G0783](#) [G1722](#) [G3588](#) [G0058](#)

येशूले लगातार सिकाउनु भयो। उहाँले भन्नुभयो, “शास्त्रीहरूदेखि होशियार बस। तिनीहरू लामा वस्त्रहरू पहिरिएर आफूलाई प्रमुख देखाउनको निम्ति हिँड्न मन पराउँछन्। अनि तिनीहरू आफूलाई बजारमा हुँदा मानिसहरूले तिनीहरूलाई आदर गर्नु भन्ने चाहन्छन्।

- 39 καὶ πρωτοκαθεδρίας ἐν ταῖς συναγωγαῖς, καὶ πρωτοκλισίας ἐν  
अनि अगाडिको-आसन सभाघरहरूमा ती सभाघरहरूमा, अनि मुख्य-ठाउँ भोजहरूमा  
[G2532](#) [G4410](#) [G1722](#) [G3588](#) [G4864](#) [G2532](#) [G4411](#) [G1722](#)
- τοῖς δεῖπνοις;  
ती भोजहरूमा;  
[G3588](#) [G1173](#)

सभाघरहरूमा पनि तिनीहरूले अति मुख्य ठाउँहरू ओगट्न चाहन्छन्। अनि भोजहरूमा पनि त्यसरी नै आदरका ठाउँहरूमा बस्न चाहन्छन्।

- 40 οἱ κατεσθίοντες τὰς οἰκίας τῶν χηρῶν, καὶ προφάσει, μακρὰ  
जसले खान्छन् ती घरहरू विधवाहरूका विधवाहरूको, अनि बहानामा, लामा  
[G3588](#) [G2719](#) [G3588](#) [G3614](#) [G3588](#) [G5503](#) [G2532](#) [G4392](#) [G3117](#)
- προσευχόμενοι. οὗτοι λήμψονται περισσότερον κρίμα.  
प्रार्थना-गर्छन्। यिनीहरूले पाउनेछन् बढी दण्ड।  
[G4336](#) [G3778](#) [G2983](#) [G4053](#) [G2917](#)

तिमीहरू विधवाहरूसंग कपट्याइँ गर्दछन् र तिनीहरूलाई लुट्छन्। अनि आफैले लोकचारको निम्ति लामो लामो प्रार्थनाहरू गर्ने गर्दछन्। परमेश्वरले तिनीहरूलाई धेरै दण्ड दिनुहुनेछ।”

41 Καὶ καθίσας κατέναντι τοῦ γαζοφυλακίου, ἐθεώρει πῶς ὁ ὄχλος  
 अनि बसेर भण्डारसामु त्यो भण्डारको, हेर्दै-हुनुहुन्थ्यो कसरी ती मानिसहरूले  
[G2532](#) [G2523](#) [G2713](#) [G3588](#) [G1049](#) [G2334](#) [G4459](#) [G3588](#) [G3793](#)

βάλλει χαλκὸν εἰς τὸ γαζοφυλάκιον; καὶ πολλοὶ πλοῦσιοι ἔβαλλον  
 हालिरहेका-थिए पैसा त्यो त्यो भण्डारमा; अनि धेरै धनीहरूले हालिरहेका-थिए  
[G0906](#) [G5475](#) [G1519](#) [G3588](#) [G1049](#) [G2532](#) [G4183](#) [G4145](#) [G0906](#)

πολλά.

धेरै।

[G4183](#)

येशू मन्दिरको ढुकुटी सामु बस्नुभयो जहाँ आएर मानिसहरूले पैसा चढाउने गर्दथे। उहाँले धेरै धनी मानिसहरूले मन्दिरको ढुकुटीमा धेरै पैसा हालेको हेर्नुभयो।

42 καὶ ἔλθοῦσα μία χήρα πτωχή ἔβαλεν λεπτὰ δύο, ὃ ἐστὶν  
 अनि आएर एउटी गरिब-विधवाले गरिब हालिन् दुईवटा-सानो-सिक्का दुईवटा, जुन हो  
[G2532](#) [G2064](#) [G1520](#) [G5503](#) [G4434](#) [G0906](#) [G3016](#) [G1417](#) [G3739](#) [G1510](#)

κοδράντης.

एक-दमडी।

[G2835](#)

तब एउटी गरीब विधवा आई अनि दुईवटा स-साना तामाका सिक्काहरू दिई। ती सिक्काहरूको मूल्य एक पैसा भन्दा कम थियो।

43 καὶ προσκαλεσάμενος τοὺς μαθητὰς αὐτοῦ, εἶπεν αὐτοῖς, Ἀμήν λέγω  
 अनि बोलाएर आफ्ना चेलाहरूलाई उहाँका, भन्नुभयो तिनीहरूलाई, साँच्चै भन्दछु  
[G2532](#) [G4341](#) [G3588](#) [G3101](#) [G0846](#) [G3004](#) [G0846](#) [G0281](#) [G3004](#)

ὁμῖν, ὅτι ἡ χήρα αὕτη ἢ πτωχή, πλεῖον πάντων ἔβαλεν τῶν  
 तिमीहरूलाई, कि यो गरिब-विधवाले यो गरिब गरिब, बढी सबभन्दा हालिन् ती  
[G4771](#) [G3754](#) [G3588](#) [G5503](#) [G3778](#) [G3588](#) [G4434](#) [G4119](#) [G3956](#) [G0906](#) [G3588](#)

βαλλόντων εἰς τὸ γαζοφυλάκιον.

हाल्नेहरूभन्दा त्यो त्यो भण्डारमा।

[G0906](#) [G1519](#) [G3588](#) [G1049](#)

येशूले आफ्ना चेलाहरूलाई आफूकहाँ बोलाउनु भयो। उहाँले भन्नुभयो, “म तिमीहरूलाई साँचो भन्दछु। यो गरीब विधवाले खाली दुइवटा स साना सिक्काहरू चढाई। तर वास्तवमा अरू धनी मानिसहरूले दिएको भन्दा त्यसले धेरै दिई।

44 πάντες γὰρ ἐκ τοῦ περισσεύοντος αὐτοῖς ἔβαλον, αὕτη δὲ, ἐκ  
 सबैले किनभने आफ्नो आफ्नो बढीबाट तिनीहरूको हाले, तर-यसले त, आफ्नो  
[G3956](#) [G1063](#) [G1537](#) [G3588](#) [G4052](#) [G0846](#) [G0906](#) [G3778](#) [G1161](#) [G1537](#)

τῆς ὑστερήσεως αὐτῆς, πάντα ὅσα εἶχεν ἔβαλεν, ὅλον τὸν βίον  
 आफ्नो कमीबाट उसको, जे-थियो जति-पनि उसँग-थियो हालिन्, सबै आफ्नो जीवन-यापन  
[G3588](#) [G5304](#) [G0846](#) [G3956](#) [G3745](#) [G2192](#) [G0906](#) [G3650](#) [G3588](#) [G0979](#)

αὐτῆς.

उसको।

[G0846](#)

ती मानिसहरूको धेरै छन्, तर तिनीहरूले आफूलाई नचाहिएको मात्र दिएका छन्। त्यो स्त्री धेरै गरीब छे। तर त्यसले आफूमा भएको सबै नै दिई। अनि त्यसले ती पैसाहरू आफूलाई मदत पुर्याउनको लागि नै हो भन्ने ठानी।”